

N I E D E R S C H R I F T

über die Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Stadt Pohlheim

Tag: 09.01.2017

Dauer: 19:30 Uhr bis 20:57 Uhr

Ort: Sitzungssaal der Stadtverwaltung Pohlheim, Ludwigstraße 33, 35415 Pohlheim

Anwesend:

Vom Haupt- und Finanzausschuss

STV Reinhard Peter

STV Andreas Schuch

STV Malke Aydin

STV Eckart Hafemann

STV Hans Happel

STV Prof. Dr. Ernst-Ulrich Huster

STV Ulrich Kuhn

STV Reiner Leidich

ab TOP 3 für STV Ulrich Kuhn
bis TOP 2

Von der Stadtverordnetenversammlung

Stadtverordnetenvorsteherin Anja Sames-
Postel

Stellvertr. Stadtverordnetenvorsteher

Matthias Jung

Stellv. Stadtverordnetenvorsteher Ulrich Sann

STV/Fraktion mit beratender Stimme Fabian

Schäfer

Stellvertr. Stadtverordnetenvorsteher Reimar

Stenzel

Vom Magistrat

Bürgermeister Udo Schöffmann

Erster Stadtrat Ewald Seidler

Stadtrat Isray Budak

Stadtrat Kevin Engel

Stadtrat Uwe Happel

Stadtrat Jakob Ernst Kandel

Von der Verwaltung

VA Mischa Reitz
Jürgen Triller

Schriftführerin

VA Bianca Krieb

Entschuldigt:

Von der Stadtverordnetenversammlung

Stellvertr. Stadtverordnetenvorsteher Peter
Alexander

Vom Magistrat

Stadtrat Nohman Nohman

TAGESORDNUNG:

- | | | |
|---------|---|---------------------|
| TOP 1 | Eröffnung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit | |
| TOP 2 | Feststellung der Niederschrift vom 13.12.2016 | |
| TOP 3 | Antrag der SPD-Fraktion vom 4. Dezember 2016 betr. Barrierefreiheit bei öffentlichen Gebäuden in der Stadt Pohlheim | A-100/2016-2021 |
| TOP 4 | Beratung und Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2017 mit ihren Anlagen (Dritte Lesung) | STV-077/2016-2021 |
| TOP 4.1 | Zweite Änderung des Haushaltsentwurfs 2017 | STV-077/2016-2021/2 |
| TOP 5 | Mitteilungen | |
| TOP 6 | Anfragen | |

TOP 1 Eröffnung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit

Der Vorsitzende eröffnet die Sitzung, begrüßt die Anwesenden und stellt die ordnungsgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit fest.

TOP 2 Feststellung der Niederschrift vom 13.12.2016

Die Niederschrift vom 13.12.2016 wird ohne Änderungen festgestellt.

Die nachträglich eingegangenen Änderungen/Ergänzungen der Fraktionen wurden eingepflegt bzw. eingefügt.

Vorbericht:

Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen im Vorbericht diverse Kennzahlen aufzunehmen (ab 2018 ff.).

Es wird u.a. folgendes vorgeschlagen:

- Kosten für eine Modellfamilie (gemäß der Auswertung von KPMG):
Grundsteuer B, Abfallgebühren, Abwasser, Trinkwasser, Friedhofsgebühren, Kindergartenkosten, alles in Summe und im Vergleich zum Landesdurchschnitt und zum Vorjahr
- Steuereinnahmekraft und Schulden pro Einwohner im Vergleich zum Landesdurchschnitt und zum Vorjahr
- Kosten für Sport, Kultur, Dorfgemeinschaftshäuser, Schwimmbäder, etc.

Der Haupt- und Finanzausschuss nimmt diesen Antrag auf und bittet den Magistrat um Aufnahme der genannten Kennzahlen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen

Ergebnishaushalt

1. S. 77 – 01000105 Magistrat, Sachkonto 6201000 und 6401000
Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FDP den Ansatz von € 9.000 bei dem SK 6201000 und € 900 bei dem SK 6401000 zu streichen.
Kostensparnis durch Auflösung Dezernat 1. Stadtrat, keine Deckungsfähigkeit aus anderen Positionen.

Abstimmungsergebnis:

Mit Stimmenmehrheit abgelehnt

3 Ja-Stimmen

4 Nein-Stimmen

2. S. 84 – 01000301 Finanzverwaltung
Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FDP die neue Stelle, soweit es sich um die neu zu schaffende Stelle handelt, mit einem Sperrvermerk zu versehen, um den politischen Gremien die Möglichkeit zu geben, die Einstellungs Voraussetzungen kennenzulernen.

Die CDU Fraktion beantragt im Stellenplan 2017 für die Finanzverwaltung eine neue Beamtenplanstelle mit maximal Besoldungsgruppe A11 einzustellen. (anstatt der Stelle im Teil B des Stellenplans bei der Kostenstelle Finanzverwaltung EGr. 8/9, siehe auch Abschnitt Stellenplan Ziffer 3)

Die antragstellenden Fraktionen ziehen ihren Antrag, die zu schaffende Stelle mit einem Sperrvermerk zu versehen, zurück.

Über den Antrag der CDU-Fraktion wird wie folgt abgestimmt:

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen

3. S. 148 – 05420199 Allgemeine sonstige soziale Hilfen
Antrag der Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen € 30.000,-- wegen Einstellung einer Fachkraft zur Konzepterstellung Familienzentrum/Generationenbrücke einzustellen. Der Ansatz soll mit einem Sperrvermerk versehen werden, um den politi-

schen Gremien Gelegenheit zu geben, sowohl die Stellenausschreibung als auch das Konzept vorab kennenzulernen.

Abstimmungsergebnis:

Mit Stimmenmehrheit abgelehnt
3 Ja-Stimmen
4 Nein-Stimmen

4. S. 149 – 06450101 Jugendhilfe

Antrag der Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen € 20.000,-- einzustellen, um die aufsuchende Jugendarbeit mit einem freien/externen Träger zu konzeptionieren. Der Ansatz soll mit einem Sperrvermerk versehen werden, um den politischen Gremien Gelegenheit zu geben, das Konzept vorab kennenzulernen.

Abstimmungsergebnis:

Mit Stimmenmehrheit abgelehnt
3 Ja-Stimmen
4 Nein-Stimmen

5. S. 151 – 06450101 Jugendhilfe

Antrag der Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen € 2.000,-- zur Sanierung des Jugendraumes in Grüningen einzustellen.

Abstimmungsergebnis:

Mit Stimmenmehrheit abgelehnt
3 Ja-Stimmen
4 Nein-Stimmen

6. S. 155 ff. – Kindergärten

Die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen sprechen an, dass die Höhe der Personalaufwendungen für den Kita Bereich nicht nachvollziehbar sei und bitten um Klärung. STV Prof. Dr. Huster erwähnt diesbezüglich die von der SPD abgegebene Anfrage.

Abstimmungsergebnis:

Zurückgezogen

7. 08560199 Sportförderung allgemein (Kostenstelle wird derzeit nicht im Haushalt dargestellt, da hier keine Planung erfolgt ist.)

Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FDP € 1.000,-- zur Durchführung von Sportlehrungen einzustellen. Der Betrag soll in der Verfügungsgewalt des SKS liegen.

Abstimmungsergebnis:

Bei Stimmengleichheit abgelehnt
3 Ja-Stimmen
3 Nein-Stimmen
1 Enthaltung

8. S. 202 – 10600101 Bauverwaltung

Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FDP den Ansatz für eine neue Stelle im Gesamtbetrag von € 52.500,--(anstelle 100 TER, in der HFA-Sitzung am 9.1.17 geändert) zu streichen, da die personelle Ergänzung in der Bauverwaltung durch die Einstellung des Bauamtsleiters in 2016 vollzogen wurde.

Abstimmungsergebnis:

Mit Stimmenmehrheit abgelehnt
3 Ja-Stimmen
4 Nein-Stimmen

9. S. 213 – 13750101 Friedhöfe Pohlheim

(Ursprünglicher Antrag für S. 68 Finanzhaushalt)

Bruchsteinmauer Friedhof Holzheim und Kulturelle Mitte Holzheim
Antrag der SPD-Fraktion € 5.000,-- zur kontinuierlichen Ausbesserung der
Bruchsteinmauern einzustellen.

Abstimmungsergebnis: **Zurückgezogen**

10. S. 220 – 14780101 Umweltschutzmaßnahmen
Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen den Gesamtbetrag von 15.000 € für
Sach- und Dienstleistungen zu streichen.

Abstimmungsergebnis: **Mit Stimmenmehrheit abgelehnt**
1 Ja-Stimme
6 Nein-Stimmen

Finanzhaushalt – Investitionen

1. I010001-02 Beschaffung von Tablets
STV Schäfer regt an, von der Bildung eines Haushaltsrestes und damit von der
Beschaffung im Haushaltsjahr 2017 abzusehen, da die Tablets derzeit noch nicht
gebraucht werden.

**Die Abstimmung entfällt, da die Mittel in Form eines Haushaltsrests zur Verfügung
stehen und die Tablets für die Stadtverordnetenversammlung nur nach deren Zu-
stimmung angeschafft werden.**

2. I010005-08 Lärmschutz BAB A 5
Die SPD-Fraktion beantragt die Einstellung von € 10.000,-- für
Gutachten/Planungskosten.
Sie verweist auf bisherige Beschlüsse.

**Die Abstimmung entfällt, da die Mittel in Form eines Haushaltsrests zur Verfügung
stehen.**

3. I010005-15 Parkplatz Neumühle Watzenborn-Steinberg
STV Schäfer regt an, von der Bildung eines Haushaltsrestes und damit von der
Umsetzung im Haushaltsjahr 2017 abzusehen.

**Die Abstimmung entfällt, da über die Erfordernis der Bildung des Haushaltsrestes
die Verwaltung entscheidet.**

4. I010005-16 Barrierefreiheit in Pohlheim (aktueller Name Investition: Barrierefreier
Zugang Bücherei Ludwigstr. 33)
Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FDP:
Der von der SPD gestellte Antrag auf barrierefreien Zugang zur Bücherei bleibt als
Einzelmaßnahme bei den Haushaltsausgabenresten im Maßnahmenpaket.
Zusätzlich sind € 10.000,-- einzustellen, um einen Überblick über die Liegenschaften
der Stadt zu bekommen, die – soweit noch nicht geschehen – barrierefrei zu
gestalten sind. Hierzu sind entsprechende Planungen erforderlich.

**Die Abstimmung entfällt, siehe Abstimmung zu Antrag unter TOP 3 dieser Haupt-
und Finanzausschusssitzung. Es wird ein Haushaltsrest gebildet.**

5. I010005-Neu, WLAN in öffentlichen Einrichtungen
Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FDP € 10.000,--, um WLAN in öffentlichen Einrichtungen bereitzustellen, einzustellen

Abstimmungsergebnis: Zurückgezogen

6. I021101-04 Investition Öffentliche Ordnung, hier Verlegung Wertstoffhof
Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FDP den Haushaltsansatz mit einem Sperrvermerk zu versehen.
Die Vorschläge der Verwaltung für mögliche Standorte in den einzelnen Stadtteilen sowie die Kosten sind den politischen Gremien vorab offenzulegen.

Abstimmungsergebnis: Zurückgezogen

7. I021101-04 Investition Öffentliche Ordnung, Neu Geschwindigkeitsanzeigetafeln, Ortseingänge Grüningen
Die Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen beantragen € 6.000,-- für die Anschaffung von Geschwindigkeitsanzeigetafeln (fest installiert) einzustellen.

**Abstimmungsergebnis: Mit Stimmenmehrheit abgelehnt
3 Ja-Stimmen
4 Nein-Stimmen**

8. I021301-17 Investitionen Feuerwehren
Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FDP den Haushaltsansatz mit einem Sperrvermerk zu versehen, wobei die Freigabe an die Vorlage des aktuellen Bedarfs- und Entwicklungsplanes und die Information über die erwarteten Fördergelder geknüpft ist.

**Abstimmungsergebnis: Mit Stimmenmehrheit abgelehnt
3 Ja-Stimmen
4 Nein-Stimmen**

9. I064601-20 und I064601-21 Investitionen Kita Grüningen und Investitionen Kita Hausen
Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FDP die Investitionen mit Sperrvermerk zu versehen, um endgültigen Entscheidungen nicht vorzugreifen.

**Abstimmungsergebnis: Mit Stimmenmehrheit abgelehnt
3 Ja-Stimmen
4 Nein-Stimmen**

10. I085601-Neu, Stromversorgung am Sportgelände Holzheim
Die Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen beantragen die Einstellung von € 3.000,-- zur Herstellung der Stromversorgung zur Gerätehütte des Turabdin Babylon auf dem Sportgelände Holzheim.

STV Aydin klärt in der HFA Sitzung am 13.12.2016 auf, dass eine Stromversorgung bestehe. Es sei ein separater Zähler in der Gaststätte vorhanden.

Die SPD-Fraktion merkt hier an, dass laut jüngster Rücksprache mit den Betroffenen ein Starkstromerkabel benötigt werde. Derzeit bestehe die Versorgung nur für Licht.

STV Sann merkt ergänzend an, dass die Stromversorgung für den Lagerraum, also für die genehmigte Nutzung, eigentlich ausreichend sei.

Abstimmungsergebnis: **Bei Stimmengleichheit abgelehnt**
3 Ja-Stimmen
3 Nein-Stimmen
1 Enthaltung

11. I126301-32 Bau Radweg Hohltangente

Antrag der Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen € 180.000,-- einzustellen, da in den Haushaltsausgaberesten lediglich € 20.000,-- für Planungskosten vorgesehen sind.

Bürgermeister Schöffmann: Fördermittel werden im Jahr 2017 nicht erwartet, da noch kein Antrag gestellt wurde. Die Umsetzung der Maßnahme in 2017 ist deshalb nicht möglich.

Abstimmungsergebnis: **Mit Stimmenmehrheit abgelehnt**
3 Ja-Stimmen
4 Nein-Stimmen

12. I126301-61 Wegebefestigungen Garbenteich, Feldweg zum Betonweg „Neue Mitte“
Antrag der Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen € 10.000,-- einzustellen.
Erneuerung des Ansatzes aus dem Haushaltsjahr 2016.

Bürgermeister Schöffmann empfiehlt die beantragten Mittel doch noch einzustellen, da die vorhandenen Haushaltsreste voraussichtlich nicht ausreichen.

Abstimmungsergebnis: **Einstimmig beschlossen**

13. I126301-76 Schutzgeländer Absicherung Treppenabgang Hausen
Die Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen beantragen den Betrag von € 2.000,-- für 2017 wieder einzustellen, da die Notwendigkeit nach wie vor gegeben ist.

Die Abstimmung entfällt, da ein Haushaltsrest zur Verfügung steht.

14. I126301-79 Schutzgeländer Treppenabgang Festplatz Garbenteich
Die Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen beantragen € 2.000,-- einzustellen, da die Sanierung – auch im Hinblick auf die zu erwartende stärkere Nutzung zwischen den Betreuungseinrichtungen - dringend ist.

Die Abstimmung entfällt, da ein Haushaltsrest zur Verfügung steht.

15. I126301-Neu, Umgestaltung öffentlicher Parkplatz in Garbenteich, Am Sportfeld
Antrag der SPD-Fraktion einen neuen Ansatz von € 20.000,-- einzustellen.
Siehe Ortsbeirat Garbenteich im September 2016. Markierung von 6 – 8 Parkplätzen und Schaffung einer Grünzone.

Abstimmungsergebnis: **Mit Stimmenmehrheit abgelehnt**
2 Ja-Stimmen
5 Nein-Stimmen

16. I126301-Neu, Treppenabgang Bahnhofstr. – Panoramaweg
Die Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen beantragen die Einstellung von € 10.000,-- zur Wiederherstellung einer Verbindung.

Abstimmungsergebnis:

Mit Stimmenmehrheit abgelehnt
3 Ja-Stimmen
4 Nein-Stimmen

17. I137501-Neu, Friedhof Holzheim

Antrag der SPD-Fraktion € 18.000,-- zur endgültigen Pflasterung der Hauptwege einzustellen.

Bürgermeister Schöffmann erklärt hierzu, dass die Maßnahme beauftragt sei.

Abstimmung entfällt, da bereits beauftragt.

18. Keine I-Nr., da Aufwand, Stromverteilerkasten Hausen, Verlegung

Antrag der Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen einen neuen Ansatz von € 5.000,-- einzustellen. Um den Fußweg in Hausen nutzen zu können, muss der Stromverteilerkasten verlegt werden.

Abstimmung entfällt, da Maßnahme bereits beauftragt.**Stellenplan**

1. S. 264, Bauverwaltung

Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FDP die neue Stelle mit Entgeltgruppe 12 zu streichen.

Abstimmungsergebnis:

Mit Stimmenmehrheit abgelehnt
3 Ja-Stimmen
4 Nein-Stimmen

2. S. 266, Sozial- und Erziehungsdienst, Diplom-Pädagogin

neue 1,0 Stelle mit EGr. S 11;

Die Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen beantragen die Stelle mit einem Sperrvermerk zu versehen, um den politischen Gremien das Konzept vorab offenzulegen.

Abstimmungsergebnis:

Mit Stimmenmehrheit abgelehnt
3 Ja-Stimmen
4 Nein-Stimmen

3. Stellenplan Finanzverwaltung

Siehe auch Beschluss Ergebnishaushalt Ziffer 2:

Die CDU Fraktion beantragt im Stellenplan 2017 für die Finanzverwaltung eine neue Beamtenplanstelle mit maximal Besoldungsgruppe A11 einzustellen. (anstatt der Stelle im Teil B des Stellenplans bei der Kostenstelle Finanzverwaltung EGr. 8/9)

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen

**Verzinsung des im Eigenbetrieb gebundenen städtischen Kapitals
(Antrag wurde bereits in der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am
13.12.2016 einstimmig beschlossen.)**

Dem Haupt- und Finanzausschuss liegt folgender Antrag der CDU-Fraktion vom 12.12.16 vor:

„Die CDU-Fraktion stellt zum Haushalt 2017 folgenden Prüfantrag:

Der Magistrat wird gebeten zu prüfen in wie weit im Haushaltsjahr 2017 eine Einnahme für eine Verzinsung des im Eigenbetrieb der Wasserwerke Pohlheim gebundenen städtischen Kapitals (Eigenkapitalverzinsung) veranschlagt werden kann.“

Bürgermeister Schöffmann berichtet, was hier die Prüfung und Rücksprache mit externen Firmen ergeben hat.

Dieser Vorgang bleibt im Geschäftsgang. Er soll wieder rechtzeitig, bevor über die Verwendung des Jahresergebnisses 2016 des Eigenbetriebes Wasserwerke Pohlheim entschieden wird, vorgelegt werden.

Der Haupt- und Finanzausschuss beschließt der Stadtverordnetenversammlung zu empfehlen, dem vorliegenden Entwurf der Haushaltssatzung 2017 unter Berücksichtigung der vorgenannten empfohlenen Änderungen zuzustimmen:

Abstimmungsergebnis:

Mit Stimmenmehrheit beschlossen

4 Ja-Stimmen

2 Nein-Stimmen

1 Enthaltung

**TOP 4.1 Zweite Änderung des Haushaltsentwurfs 2017
Vorlage: STV-077/2016-2021/2**

TOP 4 und 4.1 werden gemeinsam beraten. Siehe Ausführungen zu TOP 4.

TOP 5 Mitteilungen

Keine.

TOP 6 Anfragen

Keine.

Der Vorsitzende

Schriftführerin

gez. Reinhard Peter
Ausschussvorsitzender

gez. Bianca Krieb

Ausschnitte angefertigt am: Kopiert und verteilt am: Festgestellt am:
